

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10715
Version: 11/2023



IAN 434246_2304



DIGITAL ANGLE FINDER

GB IE NI

DIGITAL ANGLE FINDER

Operation and safety notes

DK

DIGITAL VINKELMÅLER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

FR BE

RAPPORTEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

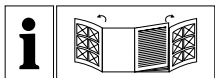
DIGITALE HOEKMETER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

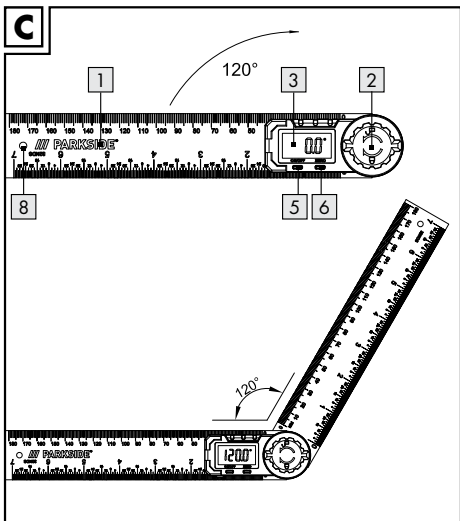
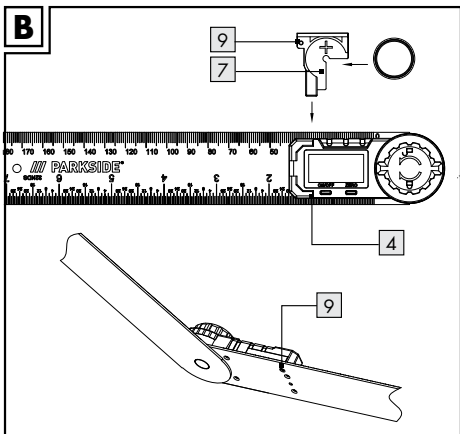
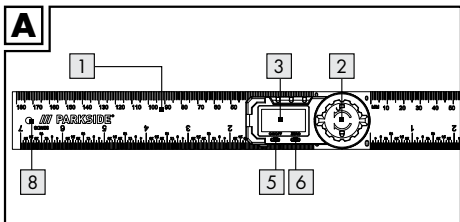
DE AT CH

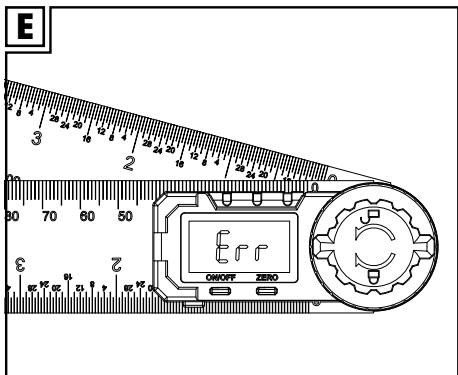
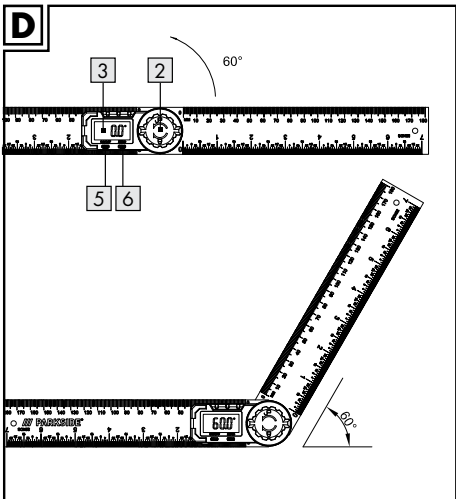
DIGITALER WINKELMESSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise






GB/IE	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	30
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	44
DE/AT/ CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	57





List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	6
Description of parts	Page	6
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page	9
Before start of operation	Page	11
Insert / replace battery.....	Page	11
Starting up the device	Page	12
Using the digital angle finder	Page	12
Troubleshooting	Page	12
Cleaning and maintenance	Page	13
Disposal	Page	14
Warranty	Page	15
Warranty claim procedure	Page	16
Service	Page	16

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Battery (Button cell) included
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

DIGITAL ANGLE FINDER

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is suitable for measuring length and angles. The product is intended for personal use only. Not for commercial use.

● **Scope of delivery**


- 1 x Digital angle finder
- 1 x Battery
- 1 x Storage box
- 1 x Instruction for use

● **Description of parts**

- 1 Rulers
- 2 Locking knob
- 3 LCD display
- 4 Battery compartment button
- 5 ON / OFF button
- 6 ZERO button
- 7 Battery receptacle
- 8 Hanging hole

9 Black fixed screw

● Technical data

Measurement unit:	degrees (°)
Measuring range:	0 to 360°
Resolution:	0.1°
Angle scaling accuracy:	± 0.3°
Measuring system:	Liner capacitive measuring system
Display:	LCD display
Operating temperature:	+5 °C to +40 °C
Influence of humidity:	within a range from 0 % to 80 % relative humidity irrelevant
Battery:	3 V  CR2032 (included)



Safety instructions

BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THE DIRECTIONS FOR USE! PLEASE KEEP THE DIRECTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

⚠ CAUTION! Beware of sharp edges.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!



KEEP THE PRODUCT OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THIS PRODUCT IS NOT A TOY!

This product should never be used by children unsupervised.

⚠ DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN! Never leave children alone and unsupervised with the packaging material.

- There is a risk of suffocation from the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the product.

⚠ DANGER TO LIFE! Batteries could be swallowed and pose a lethal hazard. Consult a doctor immediately if anyone swallows a battery.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the product.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children

without supervision.


- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Do not put the product under tension.
 - Keep the product away from electrically charged pins.
 - Keep the product away from parts that are under electrical voltage.

Risk of damage to the product's built-in chip.

- Keep the product clean and dry. Fluids could damage the product.




Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of battery leakage


- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Remove the batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- When inserting ensure the correct polarity! This is shown inside the battery compartment!
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Before start of operation

● Insert / replace battery



Tip: Low voltage symbol  showing in the LCD display 3 indicates a discharged / flat battery.

Tip: When changing the battery, the LCD display 3 may experience faults. Remove the battery and insert it again.

- Loosen the black screw 9 with screwdriver (not included).
- Push the battery compartment button 4. Then, pull out the battery receptacle 7 (see Fig. B).
- Remove the old battery.
- Insert battery receptacle containing the new battery into the battery compartment and ensure correct polarity (+ and -). Make sure that the plus terminal points outwards.
- Push the battery receptacle 7 fully in (see Fig. B).
- Tighten the black screw 9 with screwdriver (not included).

● Starting up the device

● Using the digital angle finder

- Press the ON / OFF button [5] to switch the LCD display [3] on.
- Loosen the locking knob [2] by turning it anti-clockwise.
-  = Direction of loosening the locking knob [2].
- Put the digital angle finder on a flat surface. Make sure both rulers [1] are aligned with the surface (see Fig. C). Then, press ZERO button [6] to set data to zero.
- Rotate the ruler to measure the angle.
Note: The locking knob [2] can be tightened by turning it clockwise, so as to hold a desired measured angle.
-  = Direction of tightening the locking knob [2].
- You may also open the 2 rulers 180° straight aligned with the surface (see Fig. D), and then press ZERO button [6] to set zero. Rotate the ruler to measure the angle.

Tip: The display will show "Err", if the digital angle finder has been turned over 360° (see Fig. E). Turn back the digital angle finder to the original starting point and measure again.

Tip: The LCD display [3] will also automatically switch on while rotating the ruler [1].


Tip: The LCD display [3] automatically switches itself off after approx. 5 minutes to 6 minutes.

● Troubleshooting

The product contains sensitive electronic components. That is why it experiences interference when in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the product.

Electrostatic discharge could result in malfunctions.

- When such malfunctions occur, remove the battery for a short while and re-insert.

Failure	Cause	Solution
Low voltage symbol  shown on LCD display 3 .	The battery voltage is lower than 2.5 V.	Replace the battery in line with the chapter "Insert / replace battery".
The LCD display 3 does not continue to count.	Faulty wiring or circuit	Remove battery and re-insert after 30 seconds.
Nothing is displayed on the LCD display 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. LCD display is switched off. 2. Battery is the wrong way round or the battery contact is poor. 3. The battery voltage is lower than 2 V. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch the LCD display on by pressing the ON / OFF key 5. 2. Remove the battery and insert / replace it in line with the terminals and the chapter "Insert / replace battery" so that it touches all contacts. 3. Replace the battery in line with the chapter "Insert / replace battery".

● Cleaning and maintenance

- Clean the digital angle finder before and after using it with a dry cloth; never use petrol, solvents or cleaning agents.

- Do not immerse the digital angle finder into water. Liquids can damage the digital angle finder.
- Always switch the LCD display **3** off when not using the digital angle finder. This will extend the life of the battery.

Hint – After use or cleaning:

- Store the product in its storage case or
- Hang the product on a suitable hook using the hanging hole **8**.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They

may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 434246_2304) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland




Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste over anvendte piktogrammer	Side	18
Indledning	Side	18
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	18
Leveringsomfang	Side	18
Beskrivelse af delene	Side	18
Tekniske data	Side	19
Sikkerhedsregler	Side	19
Sikkerhedsvejledning for batterier / genopladelige batterier	Side	21
Før anvendelsen	Side	23
Indsæt / skift batteri	Side	23
Idriftsættelse	Side	24
Brug af den digitale vinkelmåler	Side	24
Afhjælp fejl	Side	25
Service og rengøring	Side	27
Bortskaffelse	Side	27
Garanti	Side	28
Afvikling af garantisager	Side	29
Service	Side	29

Liste over anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding
	Batteri (knapcelle) medfølger
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

DIGITAL VINKELMÅLER

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Dette produkt er beregnet til længde- og vinkelmåling. Produktet er kun beregnet til privat brug. Ikke til kommercielle formål.

● **Leveringsomfang**


- 1 x Digital vinkelmåler
- 1 x Batteri
- 1 x Opbevaringsboks
- 1 x Brugsvejledning

● **Beskrivelse af delene**

- 1 Lineal
- 2 Låseknop
- 3 LCD-display
- 4 Batterirum låseknop
- 5 TÆND / SLUK- knap (ON / OFF)
- 6 ZERO tast
- 7 Batteriholder
- 8 Ophængshul

9 Sort fastspændt skrue

● Tekniske data

Måleenhed:	grader (°)
Måleområde:	0 - 360°
Opløsning:	0,1°
Nøjagtighed:	± 0,3°
Målesystem:	lineært, uden kontakt CAP-målesystem
Display:	LCD-display
Driftstemperatur:	+ 5 °C - + 40 °C
Indflydelse fra luftfugtighed:	mellem 0 % og 80 % relativ luftfugtighed ubetydelig
Batteri:	3 V  CR2032 (er inklusiv i leveringsomfanget)



Sikkerhedsregler

LÆS VENLIGST
BRUGSANVISNINGEN IGENNEM
FØR ANVENDELSE!
OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN
OMHYGGELIG!

**⚠ FORSIGTIG! Pas på skarpe
kanter.**

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR
PERSONSKADER!**



**DETTE PRODUKTET
MÅ IKKE KOMME I
HÆNDERNE PÅ
BØRN. DETTE PRODUKT ER
IKKE ET LEGETØJ!** Dette
produkt bør ikke benyttes af børn
uden opsyn.

⚠ LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn i nærheden af indpakningsmaterialet.

- Der er fare for kvælning ved indpakningen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold derfor altid børn borte fra dette produkt.

⚠ LIVSFARE! Batterier kan sluges, hvilket kan være livsfarligt. Kontakt straks en læge, hvis en person har slugt et batteri.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.

- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer eller fugtighed, da produktet ellers kan tage skade.
- Produktet må ikke sættes under spænding.
 - Hold produktet væk fra elektrisk ladede stifter/pins.
 - Hold produktet væk fra dele, som står under elektrisk spænding.

Risiko for beskadigelse af produktets indbyggede chip.

- Produktet skal holdes rent og tørt. Væsker kan beskadige produktet.



Sikkerhedsvejledning for batterier / genopladelige batterier

- **LIVSFARE!** Opbevar batterier / genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Opsøg omgående læge hvis de sluges ved et uheld.

■ **EKSPLOSIONSFARE!**



Ikke-genopladelige batterier må aldrig

genoplades. Batterier / genopladelige batterier må ikke kortsluttes og / eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier / genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier / genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Risiko for batterilækage

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer, direkte sollys.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterisyre, skylles det berørte område med masser af rent vand og der skal omgående opsøges lægehjælp.

■ **ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER!**



Batterier / genopladelige batterier der lækker eller er skadet kan give brandsår ved hudkontakt. Anvend altid passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.


- Hvis et batteri lækker skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Fare for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier / genopladelige batterier.
- Ved isætning skal korrekt polaritet sikres! Dette er vist inde i batterirummet!
- Batteriets og batterirummets kontakter skal renses før isætning!
- Fjern straks udtjente batterier / genopladelige batterier fra produktet.

● Før anvendelsen

● **Indsæt / skift batteri**

Henvisning: Symbol for lav spænding  der vises på LCD-displayet **3** indikerer et afladet / fladt batteri.



Henvisning: Når batteriet skiftes, kan LCD-displayet **3** vise fejl. Tag batteriet ud og sæt det i igen.

- Løsn den sorte skrue **9** med en skruetrækker (medfølger ikke).
- Tryk på batterirumlåseknappen **4**, og tag batteriholderen ud **7** (se fig. B).
- Fjern det gamle batteri.

- Sæt batteriholderen med det nye batteri ind i batterirummet og check at polariteten er korrekt (+ og -). Kontrollér at plusterminalen vender udad.
- Skub batteriholderen **7** helt ind (se fig. B).
- Spænd den sorte skrue **9** med en skruetrækker (medfølger ikke).

● Idriftsættelse

● Brug af den digitale vinkelmåler

- Tryk på ON / OFF **5** for tasten for at tænde for LCD-displayet **3**.
- Låseknappen løsnes **2** ved at dreje den mod uret.
-  = Drejeretning for løsning af låseknappen **2**.
- Læg den digitale vinkelmåler på et fladt underlag. Sørg for at begge linealer **1** er rettet ind over hinanden på det flade underlag (se fig. C). Tryk derefter på tasten ZERO **6**, for at nulstille data.
- Drej linealen for at måle vinklen.
Bemærk: Låseknappen **2** kan spændes ved at dreje den med uret, så en målt vinkel kan fastholdes.
-  = Drejeretning for stramning af låseknappen **2**.
- Du kan også åbne de 2 linealer 180° og lægge dem helt an mod overfladen (se fig. D), og derefter trykke på ZERO knappen **6** for at nulstille. Drej linealen for at måle vinklen.

Henvisning: Displayet viser "Err", hvis den digitale vinkelmåler drejes mere end 360° (se fig. E). Drej den digitale vinkelmåler tilbage til startpositionen og mål igen.

Henvisning: LCD-displayet **3** tændes også automatisk, når linealen **1** drejes.


Henvisning: LCD-displayet **3** slukker automatisk efter ca. 5-6 minutter.

● **Afhjælp fejl**

Apparatet indeholder følsomme elektroniske dele. Derfor kan det forekomme, at man oplever forstyrrelser fra apparater med overførsel pr. radiosignal i nærheden. Hvis der vises en fejl i displayet, skal disse genstande fjernes fra vinkelmålerens anvendelsesområde.

Elektrostatisk afladning kan forårsage funktionsforstyrrelser.

- Hvis du oplever en sådan forstyrrelse, bør du fjerne batteriet kort og derefter sætte det i igen.

Fejl	Årsag	Hjælp
Symbol for lav spænding  vises på LCD-displayet 3 .	Batterispændingen er under 2,5 V.	Skift batteriet som beskrevet i kapitlet „Indsæt / skift batteri“.
LCD-displayet 3 tæller ikke videre.	Fejlkobling	Fjern batteriet, vent 30 sekunder og sæt det så i igen.
Ingen visning på LCD-displayet 3	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="381 660 650 746">1. LCD-displayet er slukket. <li data-bbox="381 1091 650 1337">2. Batteriet har ingen rigtig kontakt eller er sat forkert i. <li data-bbox="381 1781 650 1929">3. Batterispændingen er under 2 V. 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="679 660 948 1066">1. Tænd for LCD-displayet, idet du trykker på TÆND / SLUK- 5 knappen. <li data-bbox="679 1091 948 1756">2. Fjern batteriet og indsæt det korrekt med hensyn til pol og som beskrevet i kapitlet „Indsæt / skift batteri“ så det rører ved alle kontakter. <li data-bbox="679 1781 948 2027">3. Skift batteriet som beskrevet i kapitlet „Indsæt / skift batteri“.

● Service og rengøring

- Den digitale vinkelmåler rengøres før og efter brug med en tør klud. Anvend aldrig benzin, opløsningsmidler eller andre rengøringsmidler.
- Den digitale vinkelmåler må ikke komme i vand. Væsker kan beskadige den digitale vinkelmåler.
- Sluk altid for LCD-displayet **3** når den digitale vinkelmåler ikke skal anvendes. Herved forlænges batteriets levetid.

Tip – Efter brug eller rengøring:

- Opbevar produktet i dets opbevaringsæske eller
- Hæng produktet på en krog ved at anvende ophængshullet **8**.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks.

kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 434246_2304) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service




 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Liste des pictogrammes utilisés	Page 31
Introduction	Page 31
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 31
Contenu de livraison	Page 31
Description des pièces	Page 32
Spécifications techniques.....	Page 32
Indications de sécurité	Page 32
Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables	Page 35
Avant la mise en marche	Page 37
Insérer la pile / la remplacer.....	Page 37
Mise en marche	Page 37
Utilisation du rapporteur d'angle numérique	Page 37
Résolution de problèmes	Page 38
Maintenance et nettoyage	Page 40
Mise au rebut	Page 40
Garantie	Page 41
Faire valoir sa garantie	Page 42
Service après-vente	Page 43

Liste des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/tension continue
	Pile (bouton) fournie
	Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

RAPPORTEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Ce produit sert à mesurer des longueurs et des angles. Le produit est destiné uniquement à un usage privé. Ne convient pas pour une utilisation commerciale.


● **Contenu de livraison**

- 1 x Rapporteur d'angle numérique
- 1 x Pile
- 1 x Boîte de rangement
- 1 x Manuel d'utilisation

● Description des pièces

- 1 Règle
- 2 Bouton de verrouillage
- 3 Afficheur LCD
- 4 Bouton du compartiment à pile
- 5 Interrupteur ON/OFF (MARCHE /ARRÊT)
- 6 Bouton ZERO
- 7 Logement pour pile
- 8 Trou de suspension
- 9 Vis fixe noire

● Spécifications techniques

Unité de mesure :	degrés (°)
Capacité de mesure :	0 - 360°
Graduation :	0,1°
Précision des mesures d'angles :	± 0,3°
Système de mesure :	linéaire, sans contact Système de mesure CAP
Affichage :	afficheur LCD
Température de fonctionnement :	+ 5 °C - + 40 °C
Influence de l'humidité ambiante :	de 0% à 80% d'humidité relative
Pile :	3V  CR2032 (comprise)



Indications de sécurité

VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT LIRE
LE MODE D'EMPLOI AVANT
L'UTILISATION !

LE MODE D'EMPLOI EST À
CONSERVER PRÉCIEUSEMENT !

**⚠ MISE EN GARDE ! Attention
aux bords tranchants.**

**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE
BLESSURE !**



**LE PRODUIT EST À
TENIR HORS DE LA
PORTÉE DES**

ENFANTS. CE PRODUIT

N'EST PAS UN JOUET !

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance.

**⚠ DANGER DE MORT ET
RISQUE DE BLESSURE POUR
LES ENFANTS EN BAS ÂGE
ET LES ENFANTS ! Ne laissez
jamais les enfants avec le
matériau d'emballage sans
surveillance.**


■ Le matériel d'emballage est une source de risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les risques. Gardez les enfants éloignés du produit.

**⚠ DANGER DE MORT !
Les piles peuvent être
avalées, ce qui peut être
très dangereux. Veuillez
immédiatement consulter
un médecin, quand la pile a
été avalée.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.
- N'exposez jamais le produit à des sources de chaleur élevées et à l'humidité, car ceci pourrait endommager le produit.
- Ne mettez pas le produit sous tension.
 - Tenez le produit hors de portée des broches/stylets sous tension !
 - Tenez le produit hors de portée des pièces qui sont sous tension électrique.Risque de dégâts sur la puce intégrée dans le produit.
- Maintenez le produit propre et sec. Des liquides peuvent endommager le produit.




Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Gardez les piles / piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, contactez l'assistance médicale d'urgence.
-  **RISQUE D'EXPLOSION** ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuit et / ou n'ouvrez pas les piles / piles rechargeables. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- N'effectuez pas de sollicitations mécaniques sur les piles / piles rechargeables.

Risque de fuite des piles

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes qui peuvent nuire aux piles / piles rechargeables, comme les radiateurs ou la lumière directe du soleil.

- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment la zone affectée à l'eau claire et contactez l'assistance médicale d'urgence.
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou ayant fui peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Si tel est le cas, portez des gants de protection adaptés à tout moment.
- En cas de fuite de la pile, retirez-la immédiatement du produit pour prévenir tout endommagement.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez les piles / piles rechargeables.



Risque d'endommagement du produit


- Utilisez uniquement le type de pile / pile rechargeable spécifié !
- À l'insertion, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles !
- Nettoyez les contacts de la pile ainsi que le compartiment à piles avant insertion !






- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usagées du produit.

● Avant la mise en marche

● Insérer la pile / la remplacer






Indication : L'affichage du symbole de tension basse  sur l'afficheur LCD  indique une pile déchargée / à plat.


Indication : Lors du remplacement de la pile, l'afficheur LCD  peut présenter des défaillances. Retirez la pile, puis insérez-la à nouveau.

- Desserrez la vis noire  avec un tournevis (non inclus).
- Appuyez sur le bouton du compartiment à pile , puis retirez le logement pour pile  (voir ill. B).
- Retirez la pile usagée.
- Insérez le logement pour pile contenant la pile neuve dans le compartiment à pile en respectant la polarité correcte (+ et -). Assurez-vous que la borne plus soit orientée vers l'extérieur.
- Poussez le logement pour pile  à fond dans le compartiment (voir ill. B).
- Serrez la vis noire  avec un tournevis (non inclus).

● Mise en marche

● Utilisation du rapporteur d'angle numérique

- Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF  pour allumer l'écran LCD .
- Desserrez le bouton de verrouillage  en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
-  = Sens de rotation pour relâcher le bouton de verrouillage .

- Placez le rapporteur d'angle numérique sur une surface plane. Assurez-vous que les deux règles **1** soient alignées sur la surface (voir l'ill. C). Appuyez ensuite sur la touche ZERO **6** pour réinitialiser les valeurs sur zéro.
- Tournez le lecteur d'angle pour mesurer l'angle.
Remarque : Le bouton de verrouillage **2** peut être serré en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, afin de maintenir un angle mesuré souhaité.
-  = Sens de rotation pour serrer le bouton de verrouillage **2**.
- Vous pouvez également ouvrir les deux lecteurs d'angle à 180° directement alignés sur la surface (voir ill. D), puis appuyez sur le bouton ZERO **6** pour mettre à zéro. Tournez le lecteur d'angle pour mesurer l'angle.

Indication : L'afficheur indique « Err », si le rapporteur d'angle numérique a été tourné à 360° (voir l'ill. E). Tournez à nouveau le rapporteur d'angle numérique dans sa position initiale et remesurez.

Indication : L'afficheur LCD **3** s'allume également automatiquement lorsque la règle **1** est tournée.


Indication : Afficheur LCD **3** s'éteint automatiquement après env. 5 à 6 minutes.

● Résolution de problèmes

L'appareil comprend des pièces électroniques sensibles. Il est donc possible qu'il présente des perturbations ondulatoires causées par des appareils électriques se trouvant à proximité. En cas d'affichage de toutes erreurs d'indication sur l'écran, retirez ces appareils du voisinage du lecteur d'angle.

Les décharges électrostatiques peuvent mener à des perturbations fonctionnelles.

- Retirez pour un court moment la pile et remettez-la dans son compartiment, si l'appareil présente une telle perturbation.

Erreur	Cause	Solution
Affichage du symbole «de tension basse»  sur l'afficheur LCD 3 .	La tension de la pile se situe en dessous de 2,5 V.	Remplacez la pile comme décrit dans le chapitre « Insérer la pile / la remplacer ».
L'afficheur LCD 3 s'arrête de compter.	Circuit défectueux	Sortez la pile et remettez-la dans le compartiment après 30 secondes.
Aucun affichage sur l'afficheur LCD 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'afficheur LCD est éteint. 2. La pile n'a pas de véritable contact ou a été placée dans le mauvais sens. 3. La tension de la pile se situe en dessous de 2 V. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez l'afficheur LCD en marche en appuyant sur la touche 5 MARCHE / ARRÊT. 2. Sortez la pile et replacez-la selon la polarité et le chapitre « Insérer la pile / la remplacer », de manière à ce qu'elle touche tous les contacts. 3. Remplacez la pile comme décrit dans le chapitre « Insérer la pile / la remplacer ».

● Maintenance et nettoyage

- Nettoyez le rapporteur d'angle numérique avant et après son utilisation avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou d'autres produits de nettoyage.
- Ne plongez pas le rapporteur d'angle numérique dans l'eau. Des liquides peuvent endommager le rapporteur d'angle numérique.
- Éteignez toujours l'afficheur à CL **3** lorsque le rapporteur d'angle numérique n'est pas utilisé. Ainsi, vous prolongez la durée de fonctionnement de la pile.

Remarque - Après l'utilisation ou le nettoyage :

- Rangez le produit dans sa boîte de rangement ou
- Accrochez le produit grâce à son dispositif d'accrochage **8** à un crochet approprié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour

les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 434246_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011




Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Overzicht gebruikte pictogrammen	Pagina	45
Inleiding	Pagina	45
Beoogd gebruik.....	Pagina	45
Omvang van de levering	Pagina	45
Onderdelenbeschrijving.....	Pagina	45
Technische gegevens.....	Pagina	46
Veiligheidsinstructies	Pagina	46
Veiligheidsinstructies voor batterijen / oplaadbare batterijen.....	Pagina	48
Voor de ingebruikname	Pagina	51
Batterij plaatsen / vervangen.....	Pagina	51
Ingebruikname	Pagina	51
Gebruik van de digitale hoekmeter .	Pagina	51
Fouten herstellen	Pagina	52
Onderhoud en schoonmaken	Pagina	53
Afvoer	Pagina	54
Garantie	Pagina	55
Afwikkeling in geval van garantie....	Pagina	56
Service	Pagina	56

Overzicht gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning
	Batterij (knoopcel) meegeleverd
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

DIGITALE HOEKMETER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is geschikt voor het meten van lengten en hoeken. Het product is alleen bestemd voor persoonlijk gebruik. Het is niet voor commercieel gebruik.

● Omvang van de levering

- 1 x Digitale hoekmeter
- 1 x Batterij
- 1 x Opbergdoos
- 1 x Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Linialen
- 2 Vastzetknop
- 3 LCD-display
- 4 Knop van batterijvak
- 5 Knop ON / OFF (AAN / UIT)
- 6 Knop ZERO (NUL)

- 7 Batterijhouder
- 8 Ophanggat
- 9 Zwarte vaste schroef

● Technische gegevens

Meeteenheid:	graden (°)
Meetbereik:	0 - 360°
Resolutie:	0,1°
Nauwkeurigheid:	± 0,3°
Meetsysteem:	Lineair, contactloos CAP-meetsysteem
Weergave:	LCD-display
Bedrijfstemperatuur:	+ 5 °C - + 40 °C
Invloed van luchtvochtigheid:	tussen 0% en 80% relatieve luchtvochtigheid verwaarloosbaar
Batterij:	3 V  CR2032 (mee inbegrepen)



Veiligheidsinstructies

**VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT
DE HANDLEIDING LEZEN!
HANDLEIDING ALSTUBLIEFT
ZORGVULDIG BEWAREN!**

**⚠ VOORZICHTIG! Opgelet
voor scherpe randen.**

**⚠ ATTENTIE!
VERWONDINGSGEVAAR!**



HET PRODUCT DIENT NIET IN DE HANDEN VAN KINDEREN TE KOMEN. DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!

Dit product dient niet door kinderen zonder toezicht gebruikt te worden.

⚠ LEVENS- EN VERWONDINGSGEVAAR VOOR PEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal.


■ Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak deze gevaren. Houd kinderen buiten het bereik van dit product.

⚠ LEVENSGEVAAR! Batterijen kunnen ingeslikt worden, dit kan levensgevaarlijk zijn. Neem direct contact met een arts op, als een batterij ingeslikt is.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en / of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, aangezien het product anders beschadigd kan worden.
- Zet geen spanning op het product.
 - Houd het product uit de buurt van elektrisch geladen pinnen.
 - Houd het product uit de buurt van objecten die onder elektrische spanning staan.Kans op beschadiging van de in het product ingebouwde chips.
- Zorg ervoor dat het product schoon en droog blijft. Vloeistof kan het product beschadigen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / oplaadbare batterijen

- **LEVENSGEVAARLIJK!** Houd batterijen / oplaadbare batterijen uit de buurt van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als batterijen per ongeluk worden ingeslikt.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Wegwerp batterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen / oplaadbare batterijen niet kort en / of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk van de batterijen.
- Gooi batterijen / oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Stel de batterijen / oplaadbare batterijen nooit bloot aan mechanische belasting.

Risico op batterijlekkage

- Stel de batterijen / oplaadbare batterijen niet bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel / direct zonlicht.

- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met batterijzuur, spoel de aangetaste zone overvloedig met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.
- In geval van een lekkende batterij, haal het onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.
- Haal de batterijen / oplaadbare batterijen uit het product als u het gedurende een lange periode niet zult gebruiken.


Risico op schade aan het product

- Gebruik alleen hetzelfde type van batterij / oplaadbare batterij!
- Installeer de batterij volgens de juiste polariteit! Dit is binnenin het batterijvak aangegeven!
- Reinig de contactpunten op de batterij en binnenin het batterijvak voordat u de batterij installeert!

- Haal gebruikte batterijen / oplaadbare batterijen onmiddellijk uit het product.

● Voor de ingebruikname

● Batterij plaatsen / vervangen


Aanwijzing: Als het lege batterij-symbool  in het LCD-display **3** verschijnt, betekent dit dat de batterij leeg / verbruikt is.


Aanwijzing: Na het vervangen van de batterij, is het mogelijk dat het LCD-display **3** niet juist werkt. Verwijder de batterij en plaats deze vervolgens terug.

- Draai de zwarte schroef **9** los met een schroevendraaier (niet inbegrepen).
- Duw op knop van batterijvak **4** en trek de batterijhouder **7** vervolgens uit (zie afb. B).
- Verwijder de verbruikte batterij.
- Breng de batterijhouder met de nieuwe batterij, volgens de juiste polariteit (+ en -), in het batterijvak. Zorg dat het plus teken naar buiten is gericht.
- Duw de batterijhouder **7** volledig in (zie afb. B).
- Draai de zwarte schroef **9** vast met een schroevendraaier (niet inbegrepen).

● Ingebruikname

● Gebruik van de digitale hoekmeter

- Druk op de ON / OFF knop **5** om het LCD-display **3** in te schakelen.
- Maak de vastzetknop **2** los door deze tegen de klok in te draaien.
-  = Draairichting om de vastzetknop **2** los te draaien.
- Leg de digitale hoekmeter op een vlak oppervlak. Zorg ervoor dat de beide linialen **1** met het oppervlak zijn uitgelijnd (zie Afb. C). Druk dan op toets ZERO **6** om de gegevens weer op nul te zetten.

- Draai het liniaal om de hoek te meten.
Opmerking: De vastzetknop **2** kan worden vastgezet door deze met de klok mee te draaien, om een gewenste meethoek vast te houden.
-  = Draairichting om de vastzetknop **2** vast te draaien.
- U kunt tevens de 2 linialen 180° openen en met het oppervlak uitlijnen (zie afb. D), en vervolgens op de ZERO knop **6** drukken om de hoekmeter op nul in te stellen. Draai de hoekmeter om de hoek te meten.

Aanwijzing: De aanduiding “Err” verschijnt indien de digitale hoekmeter meer dan 360° verdraaid is (zie Afb. E). Draai de digitale hoekmeter weer terug naar de uitgangspositie en voer de meting nogmaals uit.

Aanwijzing: Het LCD-display **3** schakelt ook automatisch in als de liniaal **1** wordt gedraaid.

Aanwijzing: Het LCD-display **3** wordt na ongeveer 5 tot 6 minuten automatisch uitgeschakeld.


● Fouten herstellen

Het apparaat bevat gevoelige elektronische componenten. Vandaar is het mogelijk dat het door radiografische apparaten die zich in de directe omgeving bevinden gestoord wordt.

Als er fouten op het display verschijnen, verwijder dergelijke apparaten uit de buurt van de hoekmeter.

Elektrostatische ontladingen kunnen tot storingen in het functioneren leiden.

- Verwijder bij dit soort van functiestoringen voor korte tijd de batterij en plaats deze daarna opnieuw in het apparaat.

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het „lege batterij“ symbool  verschijnt op het LCD-display 3 .	De voltage van de batterij ligt beneden 2,5 V.	Wissel de batterij zoals beschreven in het hoofdstuk „Batterij plaatsen / vervangen“.
Het LCD-display 3 telt niet verder.	Foutieve schakeling	Batterij uit het apparaat halen en na 30 seconden weer terug plaatsen.
Geen weergave op het LCD-display 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. LCD-display is uitgeschakeld. 2. Batterij heeft geen juist contact of is verkeerd om geplaatst. 3. De voltage van de batterij ligt beneden 2 V. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schakel het LCD-display aan door op de AAN- / UIT-knop 5 te drukken. 2. Haal de batterij eruit en plaats deze volgens de polariteit en het hoofdstuk „Batterij plaatsen / vervangen“ zo, dat zij alle contacten raakt. 3. Vervang de batterij volgens het hoofdstuk „Batterij plaatsen / vervangen“.

● Onderhoud en schoonmaken

- Maak de digitale hoekmeter voor en na gebruik schoon met een droge doek. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of andere schoonmaakmiddelen.

- Dompel de digitale hoekmeter nooit onder in water. Vloeistoffen kunnen de digitale hoekmeter beschadigen.
- Schakel de LCD-aanduiding **3** altijd uit als de digitale hoekmeter niet gebruikt wordt. Zo verlengt u de gebruiksduur van de batterij.

Aanwijzing – Na gebruik of na het schoonmaken:

- Berg het product op in de opbergdoos, of
- Hang het product met het ophanggat **8** aan een geschikte haak.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv.

schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 434246_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service




(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	58
Einleitung	Seite	58
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	58
Lieferumfang	Seite	58
Teilebeschreibung	Seite	58
Technische Daten	Seite	59
Sicherheitshinweise	Seite	59
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	61
Vor der Inbetriebnahme	Seite	64
Batterie einsetzen / austauschen	Seite	64
Inbetriebnahme	Seite	64
Gebrauch des digitalen Winkelmessers	Seite	64
Fehler beheben	Seite	65
Wartung und Reinigung	Seite	66
Entsorgung	Seite	67
Garantie	Seite	68
Abwicklung im Garantiefall	Seite	69
Service	Seite	69

Liste der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom / -spannung
	Batterie (Knopfzelle) mitgeliefert
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

DIGITALER WINKELMESSER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt eignet sich zur Längen- und Winkelmessung. Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

● **Lieferumfang**


- 1 x Digitaler Winkelmesser
- 1 x Batterie
- 1 x Aufbewahrungsbox
- 1 x Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 Lineale
- 2 Feststellknopf
- 3 LCD-Anzeige
- 4 Taste Batteriefach
- 5 Taste ON / OFF (EIN / AUS)

- 6 Taste ZERO (NULL)
- 7 Batteriehalterung
- 8 Aufhängung
- 9 Schwarze feste Schraube

● Technische Daten

Messgrößeneinheit:	Grad (°)
Messbereich:	0 bis 360°
Auflösung:	0,1°
Genauigkeit:	± 0,3°
Messsystem:	lineares, kontaktloses CAP-Messsystem
Anzeige:	LCD-Anzeige
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Einfluss durch Luftfeuchtigkeit:	innerhalb von 0 % bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit unerheblich
Batterie:	3 V  CR2032 (im Lieferumfang enthalten)



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!**

**⚠ VORSICHT! Funktional
bedingte Scharfkantigkeit.**

**⚠ VORSICHT!
VERLETZUNGSGEFAHR!**



**DAS PRODUKT
GEHÖRT NICHT IN
KINDERHÄNDE.**

**DIESES PRODUKT IST KEIN
SPIELZEUG!** Dieses Produkt

sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht benutzt werden.

⚠ LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.

- Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ LEBENSGEFAHR! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die

daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung.
 - Halten Sie das Produkt von elektrisch geladenen Stiften/Pins fern.
 - Halten Sie das Produkt von Teilen fern, die unter elektrischer Spannung stehen.

Risiko von Beschädigung des im Produkt eingebauten Chips.


- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeit kann das Produkt beschädigen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle

eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE**

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte

Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.


- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!
- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen, falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

● Batterie einsetzen / austauschen


Hinweis: Das Symbol „niedriger Batterieladestatus“  erscheint in der LCD-Anzeige **3**, wenn die Batterie leer / verbraucht ist.


Hinweis: Nach dem Austauschen der Batterie kann es vorkommen, dass die LCD-Anzeige **3** nicht richtig funktioniert. Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

- Lösen Sie die Schwarze feste Schraube **9** mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Drücken Sie auf die Taste des Batteriefachs **4**. Ziehen Sie dann die Batteriehalterung **7** heraus (siehe Abb. B).
- Entnehmen Sie die alte Batterie.
- Schieben Sie die Batteriehalterung mit der neuen Batterie zurück in das Batteriefach. Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität (+ und -).
- Schieben Sie die Batteriehalterung **7** vollständig hinein (siehe Abb. B).
- Ziehen Sie die Schwarze feste Schraube **9** mit einem Schraubendreher fest (nicht im Lieferumfang enthalten).

● Inbetriebnahme

● Gebrauch des digitalen Winkelmessers

- Drücken Sie die Taste ON / OFF **5** zum Einschalten der LCD-Anzeige **3**.
- Lösen Sie den Feststellknopf **2**, indem Sie ihn links herum drehen.
-  = Drehrichtung zum Lösen des Feststellknopfs **2**.
- Legen Sie den digitalen Winkelmesser auf eine flache Oberfläche. Sorgen Sie dafür, dass beide Lineale **1** an der Oberfläche ausgerichtet sind (siehe Abb. C). Drücken Sie dann die Taste ZERO **6**, um die Daten auf Null zu setzen.

- Drehen Sie das Lineal zum Messen des Winkels.
Hinweis: Sie können den Feststellknopf **2** durch Rechtsdrehung festziehen, um einen bestimmten Messwinkel beizubehalten.
-  = Drehrichtung zum Festziehen des Feststellknopfs **2**.
- Sie können die 2 Lineale auch bis auf 180° öffnen und mit der Oberfläche ausrichten (siehe Abb. D). Drücken Sie dann die Taste ZERO **6**, um die Daten auf Null zu setzen. Drehen Sie das Lineal zum Messen des Winkels.

Hinweis: Die Anzeige zeigt „Err“, falls der digitale Winkelmesser über 360° gedreht wurde (siehe Abb. E). Drehen Sie den digitalen Winkelmesser wieder in die Ausgangsposition zurück und messen Sie erneut.

Hinweis: Die LCD-Anzeige **3** schaltet sich ebenfalls beim Drehen des Lineals **1** automatisch ein.


Hinweis: Hinweis: Nach ca. 5 bis 6 Minuten schaltet sich die LCD-Anzeige **3** automatisch ab.

● Fehler beheben

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Fehlanzeigen im Display auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen.

- Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Symbol „niedriger Batterieladestatus“  erscheint in der LCD-Anzeige 3 .	Die Batteriespannung liegt unter 2,5 V.	Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).
Die LCD-Anzeige 3 zählt nicht weiter.	Fehlerhafte Schaltung	Batterie herausnehmen und nach 30 Sekunden wieder einsetzen.
Keine Anzeige in der LCD-Anzeige 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. LCD-Anzeige ist ausgeschaltet. 2. Batterie hat keinen richtigen Kontakt oder ist falsch herum eingesetzt. 3. Die Batteriespannung liegt unter 2 V. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie die LCD-Anzeige ein, indem Sie die Taste ON / OFF 5 drücken. 2. Entnehmen Sie die Batterie. Setzen Sie sie gemäß Polung und Kapitel „Batterie einsetzen/austauschen“ so ein, dass sie alle Kontakte berührt. 3. Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).

● **Wartung und Reinigung**

- Reinigen Sie den digitalen Winkelmesser vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel

oder andere Reiniger.

- Den digitalen Winkelmesser nicht in Wasser tauchen. Flüssigkeiten können den digitalen Winkelmesser beschädigen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **3** immer aus, wenn der digitale Winkelmesser nicht verwendet wird. So verlängern Sie die Betriebsdauer der Batterie.

Hinweis – Nach dem Gebrauch bzw. nach der Reinigung:

- Lagern Sie das Produkt in der Aufbewahrungsbox oder
- Hängen Sie das Produkt mithilfe der Aufhängung **8** an einem geeigneten Haken auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien,

Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 434246_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

